

LOMTO FULFULDE

I - SAPPIR'DE IN'DE NDER FULFULDE – “LOMTO”

1. ō ō ō ō ō ka sey ō goddo,
 O gorko o debbo ko moye oya nedda.
2. Be be be be ka sey be yimbe,
 Worbe e rewbe ko beye beya yimbe.
3. Di di di di di ka sey di liddi,
 Ca'aadi e kecci kō diye diya liddi.
4. Kā kā kā kā kā ka sey kā haala,
 Mettuka mbelka kō kaye kaya haala.
5. kō kō kō kō kō ko sey kō haako,
 Mettuko welko kō koye koya haako.
6. ki ki ki ki ki ka sey ki lekki,
 Dammuki jutki kō kiye kiya lekki.
7. Dam dam dam dam dam ka sey dam ndiyam,
 Ndakam dam kadam kō dame dam ndiyam.
8. Dum dum dum dum dum ka sey dum ndiyam,
 Kō noye sadri kō dume dum cadum.
9. Kal kal kal kal kal sey kal dihal,
 Mbelka kadkal kō kale kal dihal.
10. Kon kon kon kon kon ka sey kon nyalahon,
 Balehon e raneehon kō kone kon nyalahon,
11. Koy koy koy koy koy ka sey koy bikkoy,
 Ndehoy e ngaroy fū kō ko'nye ko'nya bikkoy.

12. Nde nde nde nde nde ka sey nde faande,
Mawnde famarde kō ndeye ndeya faande.
13. Ndi ndi ndi ndi ndi ka sey ndi nyiiri,
Ngulndi e pewndi kō ndiye ndiya nyiiri.
14. Ndu ndu ndu ndu ndu ka sey ndu suudu,
Nyiddundu woonda kō nduye nduya suudu.
15. Nga nga nga nga nga ka sey nga mbaala,
Njawga e mborta kō ngaye ngaya mbaala.
16. Nge nge nge nge nge ka sey nge nagge,
Ngaari e wiige kō ngeye ngeya nagge.
17. Ngo ngo ngo ngo ngo ngo ka sey ngo daago,
Ngo hesdi ngo hiidi kō ngoye ngoya daago.
18. Ngu ngu ngu ngu ngu ka sey ngu puccu,
Ngorgū e ndewū ko nguye nguya puccu.
19. Ngal ngal ngal ngal ngal ka sey ngal leggal,
Keccal jorngal kō ngale ngala legal.
20. Ngel ngel ngel ngel ngel ka sey ngel kusel,
Ca'aangel keccel kō ngele ngel kusel.
21. Ngol ngol ngol ngol ngol ka sey ngol laawol,
Badiingol dayngol kō ngole ngol laawol.
22. Ngum ngum ngum ngum ngum ka sey ngum bingum,
Ngurgum e ndewum kō ngume nguma bingum.

II - NDU SUUDU – B20

1. Ndu ndu ndu ndu ndū ka sey **ndu suudu**,
Waandu e sonndu sappiree ma e **ndu**.
2. Suudu to **wooru** to **ɗuɗɗi** bo wii **cuuɗi**,
Cuuɗi to ɗuɗɗi kō noyē **ɗii cuuɗi**.
3. Suudu **ɓadiindu** sey mbi'en **ndu suudu**,
Suudu to daayi sappiree **nduya suudu**.
4. Cuuɗi ɓadiiɗi sey mbi'en **ɗi cuuɗi**,
Cuuɗi to daayi sappiree **ɗiya cuuɗi**.
5. Suudu to **woodi** sey mbi'en ē **woondu**,
Suudu to **nyiddi** sey wi'en **nyiddu ndu**.
6. Suudu to **yaaji** sey wi'en ē **jaasndu**,
Suudu to **faadi** sey wi'en ē **faandu**.
7. Suudu **towi** bo sey mbi'en ē **towndu**,
Suudu to **leesi** sey mbi'en ē **lesndu**.
8. Toyē **mbaaloiten** e suudu **waaleteendu**,
Toye **ngiiwoyten** e suudu **yiiweteendu**.
9. Toyē **nyalloiten** e suudu **nyalleteendu**,
Toyē bo **defoyten** e ton nduya **defeteendu**.
10. Marɓe kilanta woodi **dammugaaru**,
Suudu **sukaabe** laatoyi **jereeru**.

III - NDE HAYRE – B19

1. Nde nde nde nde ndē ka sey **nde hayre**,
Faande fu sappiree e nde bee **hoore**.
2. Hayre nde **woore** to dufɔde bo wii **kaa'e**,
Kaa'e to dufɔde kō noyē **de'e** kaa'e.
3. Hayre **badiinde** sey mbi'en **ndē hayre**,
Hayre to daayi sappiree **ndeya hayre**.
4. Kaa'e **badiide** sey mbi'en dē kaa'e,
Kaa'e to **daayi** sappiree **dɛya kaa'e**.
5. Hayre to **teddi** sey mbi'en **teddunde**,
Hayre to **daayi** sey mbi'en ē **dāynde**.
6. Hayre to **mawni** sey mbi'en ē **mawnde**,
Hayre to **famdi** sey mbi'en **famarde**.
7. Nde naftiroyten ngam namen **namirde**,
Nde naftiroyten dirɔyɔyen **dirbirde**.
8. Nde naftiroyten tappoyen **tappirde**,
Nde naftiroyten bursoyen **bursirde**.
9. Hayre to **laabi** sey mbi'en **nde raneere**,
Hayre to **balwi** sey mbi'en **nde baleere**.
10. Kaa'e to **wooji** sey mbi'en **de bodeeje**,
Kaa'e to ooli **de oole** naa de oleeje.

IV - DAYDUM SAPPAAMA – B21

1. **Godfo** to daayi sappu mo wii **oya**,
O **debbo** o **gorko** sappu taa miijoya.
2. **Yimbe** to daayi sappu be wii **beya**,
Kō no be **ɗudfri** sappu taa ndoggoya.
3. **ɗii** ka yo naatan to **jam’u** **ɗuddum** inde,
Cuudi e baali **godde** inde e de.
4. **Ngaska** to daayi sappu ka wii **kaya**,
Gasde to daayi sappu de wii **ɗeya**.
5. **Hunnduko** dayko sappu ko wii **koya**,
Kunndude dayde sappu de wii **ɗeya**.
6. **Lekki** to daayi sappu ki wii **kiya**,
Ledde to daayi sappu de wii **ɗeya**.
7. **Ndiyam** to daayi sappu ɗam wii **ɗama**,
Ndiyamji to daayi wii **ɗiya** naa ɗama.
8. **Bodɗum** dayɗum sappu ɗum wii **ɗuma**,
Bodde to daayi wii **ɗeya** naa ɗuma.
9. **Dihal** to daayi sappu kal wii **kala**,
Dihon to daayi wii **kona** naa kala.
10. **ɓikkon** ndaykon sappu kon wii **kona**,
Laati **ngoron** kō kon **ndehon** wii **kona**.
11. **ɓikkoy** ndaykoy sappu koy wii **ko’nya**,
Laati **ngoroy** kō koy **ndehoy** wii **ko’nya**
12. **Faande** to daayi sappu nde wii **ndeya**,
Payande to daayi sappu de wii **ɗeya**.

13. **Maadi** to daayi sappu ndi wii **ndiya**,
Maale to daayi sappu **de** wii **dfeya**.
14. **Suudu** to daayi sappu ndu wii **nduya**,
Cuudfi to daayi sappu **fi** wii **dfiya**.
15. **Mbaala** to daayi sappu nga wii **ngaya**,
Baali to daayi sappu **fi** wii **dfiya**,
16. **Nagge** to daayi sappu nge wii **ngeya**,
Bijji to daayi sappu **fi** wii **dfiya**.
17. **Leeso** to daayi sappu ngo wii **ngoya**,
Leece to daayi sappu **de** wii **dfeya**.
18. **Puccu** to daayi sappu ngu wii **nguya**,
Pucci to daayi sappu **fi** wii **dfiya**.
19. **Leggal** dayngal sappu ngal wii **ngala**
Ledde to daayi sappu **de** wii **dfeya**.
20. **ɓinngel** dayngel sappu ngel wii **ngela**,
ɓikkoy daykoy wii **ko'nya** naa ngela.
21. **Laawol** dayngol sappu ngol wii **ngola**,
Laabi to daayi wii **dfiya** naa ngola.
22. **ɓinngum** dayngum sappu ngum wii **nguma**.
ɓikkon ndaykon wii **kona** naa nguma.

V – SELIWOL – B22

1. To **nebbam famɗi** sappiree **kal nehal**,
To bo **ɗam ndiyam** sappiree **kal dihal**,
Kuroori to famɗi sappiree **kal kurohal**,
Nyamndu ndu yimbe naane sey nder **le'al**,
Huunde to yotti sigeego sey dow **illi**.
2. Yaadu to ummi tokkoyen **ngol laawol**,
Dooko bo ndillen bornoyen **ngol toggol**,
Baawo ɗo'o bo sey njogooden **loosol**,
Wobbe me'en bo ndikka taadoo **boggol**,
Nyallen yaadu kirtoyen **Yayre Bali**.
3. Njaami to ladde kuwmi **cannal kuugal**,
Suundu nde ngiimi mba'umi **ngal leggal**,
Ton dow lekki eewoyiimi **be cabbal**,
Gooto e mabbe wii mi bawɗo **pargal**,
Wiigo bani sey nanmi koo moy **jali**.
4. **Ngal kuugal** Allaahu anndi **sadi**,
Ngal leggal dōw maagal mi **hodi**,
Ngal cabbal geenē e maagal **bedi**,
Ngal pargal feetu mi naa min **yidi**,
Bernde nde am jaalimmi yonki **huli**.
5. Ndū suudu tōn **wicciti** ba **jereeru**,
To **nder baadē** wonnō ba **dammugaaru**,
To **fattude Nyaako** ndu wonno ɗum **sifakaaru**,
Tiitiiji e **hesɗi** bāna ndū **hēsuru**,
Nder maaru bo sey ngiimi **kabbol kelli**.